

Gebrauchsanweisung Operating Instructions

ADE

Elektronische Baby Hängewaage
Electronic Hanging Baby Scale




M111600

 **PRAXISDIENST**
Medical Supplies since 1953
 **Order here!**

M111600-201007-Rev005-UM-de-e

ADE Germany GmbH & Co. KG
Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg / GERMANY

 +49 40 432 776 - 0
Fax +49 40 432 776 - 10
E-Mail: info@ade-germany.de





DE

Allgemeines	2
Inbetriebnahme der Waage	2
Bedienung	2
Pflege und Wartung	3
Technische Daten	4



ENG

General Information	5
Installation of scale	5
Operation	5
Cleaning and maintenance	6
Technical data	7

Allgemeines



Ihre ADE-Waage ist ein Qualitätsprodukt. Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig und folgen Sie den darin enthaltenen Instruktionen.



Dieses Symbol bedeutet: „Gebrauchsanweisung beachten“. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Inbetriebnahme der Waage

Einsetzen der Batterien

- Verwenden Sie 2 x CR2032 (Lithium) Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage indem Sie die Schrauben vorsichtig lösen.
- Setzen Sie die Batterien entsprechend den Polmarkierungen (+-) ein, wobei der + Pol beider Batterien in Richtung Batteriefachboden ausgerichtet sein muss.
- Zur Inbetriebnahme der Waage muss die Batterieabdeckung verschraubt sein.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Funktionstasten

Sie finden an der Waage 4 Funktionstasten:

- Funktionstaste **ON/OFF**, zum Ein- bzw. Auszuschalten der Waage.
- Funktionstaste **HOLD**, zum Ein- bzw. Auszuschalten der Hold Funktion.
- Funktionstaste **SET**, zum Wechsel der Maßeinheiten kg/lb/oz oder zur Messung der Raumtemperatur.
- Funktionstaste **TARE**, zur Nullstellung der Waage.



Bedienung

Wiegen



Für ein zuverlässiges Wiegeergebnis platzieren Sie Waage unbedingt in einer vertikalen Position!

Der Haken darf dabei nicht durch einen Gegenstand belastet sein!

1. Drücken Sie jetzt die Funktionstaste **ON/OFF**, um die Waage zu starten. Während des automatischen Funktionstests erscheint im Display `8888`. Danach hat die Waage ihren Nullpunkt gefunden und zeigt `0.00` mit der Maßeinheit kg.
2. Sie können die Waage jetzt benutzen. Achten Sie darauf die von ADE angebotenen Artikel, Wiegetuch oder Wiegehose zu benutzen.
3. Um die Waage wieder auszuschalten drücken Sie die Funktionstaste **ON/OFF**. Zusätzlich verfügt die Waage über eine automatische Abschaltfunktion, welche 60 Sekunden nach der letzten Wiegung eintritt.

Tara Funktion

Mit dieser Funktion können Sie den Säugling zusammen mit weiteren Gegenständen z.B. Bekleidung des Babys, Wiegetuch oder Wiegehose wiegen, ohne das eigentliche Gewicht des Säuglings zu verfälschen.

- Drücken Sie die Funktionstaste **ON/OFF** und warten Sie auf die Anzeige `0.00`.
- Wiegetuch oder Wiegehose inkl. weiterer Gegenstände an den Haken hängen.
- Die Funktionstaste **TARE** drücken, um die Waage wieder auf Null zurück zu setzen.
- Entfernen Sie die Gegenstände. Die Waage zeigt jetzt das Gewicht der vorher gewogenen Gegenstände (z.B. Bekleidung) als negativen Wert an und speichert diesen Wert automatisch.
- Hängen Sie das Wiegetuch oder Wiegehose mit dem Säugling an den Haken. Drücken Sie die Funktionstaste **HOLD** um wieder in den Wiegemodus zu gelangen. Die Waage zeigt jetzt das netto Gewicht des Säuglings.
- Um alle Werte zu löschen drücken Sie die Funktionstaste **TARE** oder schalten sie die Waage aus.

Hold Funktion

Die Waage ist ausgerüstet mit einer automatischen Holdfunktion. Das Gewicht des Babys wird bei jedem einzelnen Wiegevorgang automatisch im Display festgehalten. Sie können das Baby von der Waage nehmen und das Gewicht 60 Sekunden lang auf dem Display ablesen. Drücken Sie die HOLD-Taste, um die Anzeige freizugeben. Der Wiegevorgang wird vollautomatisch neu gestartet, wenn das Baby sich noch im Wiegetuch befindet oder Null wird angezeigt.

Wechsel der Maßeinheiten

Möchten Sie in einem anderen Wiegemodus als kg z.B. in lbs / oz wiegen so können Sie dies durch Drücken der **SET** Taste erreichen. Vorher starten Sie bitte die Waage und warten `0.00´ ab.

Anzeige der Temperatur

Schalten Sie die Waage ein und drücken Sie auf die SET-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die Temperatur angezeigt wird. Drücken Sie die SET-Taste wieder um in Wiegemodus zurückzukehren. Die Temperatur wird nur in °C angezeigt.

Warnsignale und Ratschläge

Erscheint auf dem Display **LOBAT** so sind die Batterien zu schwach, um ein zuverlässiges Gewichtsergebnis zu ermitteln. Ersetzen Sie die Batterien. Bitte immer beide Batterien gleichzeitig ersetzen.

Sollte die Waage für längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie die Batterien vorsorglich. Das erhöht die Lebensdauer der Waage.

Falls die Waage beim Einschalten einmal nicht den Nullpunkt findet, drücken Sie die **TARE** Taste einmal.

Pflege und Wartung

Sicherheit

- Ihre ADE Waage ist ein Präzisionsinstrument. Behandeln Sie diese mit Sorgfalt. Nicht fallen lassen oder schwere Gegenstände auf das Gerät fallen lassen.
- Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Waage eindringt, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.
- Waage nicht an einem feuchten Ort lagern
- Entsorgen Sie Akkus niemals im Feuer, da diese auslaufen oder explodieren können!
- Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gelangen und müssen im entladenen Zustand oder mit isolierten Polen entsorgt werden, da ansonsten die Gefahr eines Kurzschlusses besteht!

Pflegehinweise

Benutzen Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch oder herkömmliche Desinfektionsmittel. Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel.



Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Waage eindringt.

Entsorgung



Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie bitte defekte- bzw. Altgeräte den gesetzlichen und landesspezifischen Vorschriften entsprechend!

Hinweise bei Störungen

Für den Fall, dass bei Ihrer Waage eine Störung auftreten sollte:

1. Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist.
2. Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Messeinheit (kg oder lb) eingestellt haben.
3. Belasten Sie die Waage nicht, bevor nicht `0.00´ auf der Anzeige zu sehen ist.

Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn bewiesen werden kann, dass es innerhalb von 2 Jahren vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelnde Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc., sind hiervon ausgenommen. Die Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Garantievereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler, bei dem Sie die Waage gekauft haben, zuständig.

Konformitätserklärung



Konformitätserklärung des Herstellers

Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen den unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Oktober 2020

ADE Germany GmbH & Co. KG

Hammer Steindamm 27 – 29
D-22089 Hamburg

Technische Daten

- Robustes Metallgehäuse
- Integriertes Längenmessband
- Höchstlast: 20 kg
- Ziffernschritt: 20 g
- Abmessung: 55 x 100 x 22 mm
- Gut ablesbare elektronische Anzeige: 15 mm
- Eigengewicht: ca. 200 g

Hersteller: ADE Germany GmbH & Co. KG
Hammer Steindamm 27 – 29
D – 22089 Hamburg
☎ +49 40 432 776 - 0
Fax +49 40 432 776 - 10
E-Mail: info@ade-germany.de

General Information



Your ADE electronic baby hanging scale is a quality product. In order to get the most accurate results please read and respect the instructions of the operating manual.



This symbol means: "Consult operating instructions". Read the instructions for use carefully before use and keep them for future reference.

Installation of scale

Insert batteries

- Please use two 2 x CR2032 (lithium) batteries.
- Open the battery compartment on the back side of the scale by loosening the fixing screws carefully.
- Insert the batteries according to the pole markings (+ -), with the + pole of both batteries pointing towards the bottom of the battery compartment.
- Please ensure that the battery compartment cover is in place and secured via the fixing screws before starting up the scale.
- Please observe the valid legal regulations in your country, when disposing used batteries.

Function keys

There are 4 function keys on this scale.

- Key **ON/OFF** to start or switch off the scale.
- Key **HOLD** to activate / deactivate the automatic hold function.
- Key **SET** to change the weighing mode from kg / lb / oz or to check the room temperature.
- Key **TARE** to reset the scale to zero.



Operation

Weighing



To achieve a reliable result, make sure the scale is placed in a vertical position and no load is hanging at the hook.

1. Press the **ON/OFF** key to start the scale. During the automatic zero and function test you will see the indication `8888` in the display before `0.00` will come up in kg mode.
2. You may now use the scale. Make sure to use a weighing trouser or cloth supplied as optional extra by ADE.
3. To switch the scale off press the **ON/OFF** key again. Additionally, the scale is equipped with an automatic shut off function. Shutting down the scale after 60 seconds without use.

Tare function

Choosing this function, you may weigh the baby together with additional objects (e.g. nappy, vest etc.) and the weighing trouser or cloth without influencing the net weight result of the baby.

- Press **ON** and wait for `0.00` indication on the display.
- Hang the weighing cloth or trouser including other possible objects (nappy, vest etc.) at the hook.
- Press **TARE** to reset the scale to zero.
- Remove all weights from the hook. The scale will now display the weight as negative value and will hold the weight automatically.
- Place the baby in the weighing trouser or cloth and hook it up to the scale. Press the **HOLD** key to restart the weighing function. The scale will show the next weight of the baby.
- To cancel all values, press **TARE** again or switch off the scale.

Change unit

Switch the scale on and press the **SET** key short in order to change the units from kg into lb or oz. The scale will indicate the chosen units in the display.

Displaying the temperature

Switch the scale on and press the **SET** key and keep it pressed until the temperature is displayed. Press the **SET** key again to return into the weighing mode. The temperature is shown in °C only.

Hold function

The scale is equipped with an automatic hold function. The weight of the baby will automatically be locked in the display during each single weighing cycle. You can take the baby off the scale and read the weight on the display for 60 seconds. In order to unlock the weight, press the **HOLD** key again. The scale will fully automatically re-weigh if the baby is still placed at the scale or will show zero.

Warning signals and advices

If **LOBAT** is displayed, please replace the batteries. Always use two new batteries.

In case scale will not be used for a long period of time take the batteries out to protect the scale and secure a long lifetime.

In case the scale does not show `0.00` after having been started, press TARE to find the zero point.

Cleaning and maintenance

Safety

- Your ADE baby hanging scale is a precision instrument. Handle with care. Do not drop or let heavy object fall onto it.
- Never leave the baby unattended hanging in the weighing trouser.
- Make sure the scale is not getting wet or stored in humid places. Fluids penetrating the scale can severely damage the electronic parts.
- Make sure only discharged batteries respective batteries with isolated poles will be disposed as otherwise short circuits may occur. Never dispose batteries in fire, as they may leak or explode

Cleaning

For cleaning just use a damp cloth or common disinfection products. Do not use any aggressive cleaning fluids. Make sure no water or cleaning fluid penetrates the scale.

Disposal



Electronic devices are no domestic waste.

If the scale is out of use the responsible waste disposal association will be glad to advise you on the measures necessary to dispose of it properly.

In case of faulty results

- Make sure batteries are inserted correctly.
- Make sure you are in the weighing mode you selected (kg / lb / oz).
- Do not load the scale before the display shows `0.00`.

Warranty – Liability

ADE will repair or replace this product within a period of 2 years from date of delivery applying to defects occurred due to poor material or workmanship (presentation of invoice is necessary). All moveable parts – batteries, cables, mains units, rechargeable batteries etc. – are excluded. Warranty does not include natural wear, damages caused by incorrect or negligent handling, overuse or unsuitable or improper storage. The cost of transport will be borne by the customer should the equipment be located anywhere other than the customer's premises. In the event of transport damage, claims under warranty can be accepted subject to using the complete original packaging and the equipment secured the way it was packed and secured originally. All the packaging should therefore be retained.

Any warranty claim will be rejected if the equipment is opened by persons not authorized expressly by ADE to do so.

Customers abroad are kindly requested to contact their local dealer for any warranty claim, customer service and spare parts.

CE Declaration of Conformity



Declaration of conformity by the manufacturer

These scales have been manufactured in accordance with the harmonised European standards. They conform to the regulations of the EC-directives listed below:

- EMC Directive 2014/30/EC
 - RoHS Directive 2011/65/EC
- in the currently valid versions.

This declaration loses its validity if modifications are made to the scale without our approval.

Hamburg, October 2020

ADE Germany GmbH & Co. KG

Hammer Steindamm 27 – 29
D-22089 Hamburg

Technical data

- Robust metal housing
- Capacity: 20 kg
- Graduation: 20 g
- Dimensions: 55 x 100 x 22 mm
- LC Display: 15 mm
- Weight approx.: 200 g

Supplier

ADE Germany GmbH & Co. KG
Hammer Steindamm 27 – 29
D – 22089 Hamburg
Germany
☎ +49 40 432 776 - 0
Fax +49 40 432 776 - 10
E-mail: info@ade-germany.de

